

340612-2026 - Súťaž

Fínsko – Oprávárske a údržbárske služby – Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut
OJ S 95/2026 19/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Helen Oy

E-mail: santeri.naumanen@helen.fi

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut

Opis: Hankinnan kohteena on Vuosaaren C-voimalaitoksen kiinteän polttoaineen järjestelmään kohdistuvat tekniset palvelut sisältäen - vuosihuollot, - käynninaikaiset tarkastukset, - korjauspalvelut, - varaosien toimitukset, - muutostöiden suunnittelun ja - elinkaarisuunnittelun. Hankinnan alustava sisältö on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnön liitteenä olevissa hankinta-asiakirjoissa, erityisesti liitteessä "Palvelukuvaus". Hankintaa koskevat asiakirjat ja niiden sisältö täydentyvät hankintamenettelyn aikana ja lopullinen hankinnan kohde ja vaatimukset esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

Identifikátor postupu: 26eed20-cc23-43de-89fa-1df902934fb5

Interný identifikátor: 591250

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: YLEISTÄ Kilpailutus toteutetaan EU-kynnysarvon ylittävänä neuvottelumenettelynä vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, jäljempänä "erityisalojen hankintalaki") mukaisesti. Hankintamenettelyn ensimmäisessä vaiheessa Hankintayksikkö julkaisee hankinnasta osallistumispyynnön, jonka perusteella Ehdokkaat voivat jättää osallistumishakemuksen. Hankintayksikkö valitsee kaikki osallistumishakemusten perusteella vähimmäisvaatimukset täyttävät Ehdokkaat Tarjoajiksi. Menettelyn toisessa vaiheessa Hankintayksikkö kutsuu tarjoajat neuvotteluihin. Vain Tarjoajiksi valitut Ehdokkaat voivat osallistua neuvotteluihin ja jättää myöhemmin lopullisen tarjouksen. AIKATAULU
Menettelyn alustava aikataulu on seuraava: • 6/2026 – Osallistumishakemusten määräaika • 6 /2026 – Neuvottelukutsun lähetyt valituille Tarjoajille • 6/2026 - 8-12.6.2025 – Tarjoajakohtaiset kohdetutustukset • 6/2026 - 15-17.6.2026 – Neuvottelut (Teams) • 7/2026 – Lopullisen tarjouspyynnön julkaisu • 8-9/2026 – Lopullisten tarjousten määräaika
Hankintasopimus allekirjoitetaan aikaisintaan, kun valitusaika ja odotusaika (14 päivää päätöksen tiedoksiannosta) on kulunut. Hankintayksikkö pidättää oikeuden aikataulun muutoksiin menettelyn aikana ja varaa oikeuden järjestää tarvittaessa useampia neuvottelukierroksia ja/tai pyytää alustavia tarjouksia ennen lopullisten tarjouspyynnön julkaisua. KOHTEESEEN TUTUSTUMINEN Tarjoajilla on mahdollisuus tutustua kohteeseen 8-

12.6.2026 välisenä aikana. Ehdokkaan tulee osallistumishakemuksessa ilmoittaa halukuudestaan (kohdassa Muut ehdot) tutustua kohteeseen. Tutustumiskäynnit järjestetään Tarjoajakohtaisesti turvallisen liikkumisen varmistamiseksi. Hankintayksikkö ilmoittaa kullekin halukkaalle Tarjoajalle ajankohdan. Kohteeseen tutustuminen ei ole pakollista tai edellytys tarjouksen jättämiselle. NEUVOTTELUT Hankintayksikkö kutsuu kunkin Tarjoajan Teams-neuvotteluun. Neuvottelun tarkoituksena on käydä läpi tarjoajan huomioita ja kommentteja koskien hankinta-asiakirjoja. Hankintayksikkö valmistelee lopullisen tarjouspyynnön neuvotteluiden jälkeen.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Käärmeniementie 6-8

Mesto: Helsinki

PSČ: 00980

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Vuosaaren voimalaitos

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Hankinnan laajuutta ja yksityiskohtia kuvataan tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa, jotka toimitetaan täydessä laajuudessa osallistumishakemusten perusteella mukaan valituille Tarjoajille tarjouspyynnöllä.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Oznámenie

Korupcia: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Podvod: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Účasť v zločineckej organizácii: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai

jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Závažné odborné pochybenie: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Porušenie povinností platiť dane: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Konkurz: Tarjoaja on konkurssissa.

Dohoda s veriteľmi: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Platobná neschopnosť: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Aktíva spravované likvidátorom: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Helen Oy / Vuosaari C:n kiinteän polttoaineen järjestelmän tekniset palvelut

Opis: Hankinnan kohteena on Vuosaaren C-voimalaitoksen kiinteän polttoaineen järjestelmään kohdistuvat tekniset palvelut sisältäen - vuosihuollot, - käynninaikaiset tarkastukset, - korjauspalvelut, - varaosien toimitukset, - muutostöiden suunnittelun ja - elinkaarisuunnittelun. Hankinnan alustava sisältö on kuvattu tarkemmin osallistumispyynnön liitteinä olevissa hankinta-asiakirjoissa, erityisesti liitteessä "Palvelukuvaus". Hankintaa koskevat asiakirjat ja niiden sisältö täydentyvät hankintamenettelyn aikana ja lopullinen hankinnan kohde ja vaatimukset esitetään lopullisessa tarjouspyynnössä.

Interný identifikátor: 591250

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50000000 Opravárske a údržbárske služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Käärmeniementie 6-8

Mesto: Helsinki

PSC: 00980

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Vuosaaren voimalaitos

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/11/2026

Dátum konca trvania: 31/07/2030

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Tilaaajalla on oikeus jatkaa määräaikaisen Sopimuksen voimassaoloa kolmen 12 kuukauden mittaisen optiokauden ajan (1.8.2030 - 31.7.2031, 1.8.2031 - 31.7.2032 ja 1.8.2032 - 31.7.2033).

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: Hankinnan laajuutta ja yksityiskohtia kuvataan tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa, jotka toimitetaan täydessä laajuudessa osallistumishakemusten perusteella mukaan valituille Tarjoajille tarjouspyynnöllä.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Vastuuvakuutus ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o systémoch alebo normách environmentálneho manažmentu

Popis výberového kritéria: ESPD-lomakkeen ja hankintailmoituksen mukaisesti.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailuhinta

Opis: Vertailuhinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-4977-99da-eeab3ac71c86>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky postupu:

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 06/07/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/helen?id=591250&tpk=1e7fa32a-429c-4977-99da-eeab3ac71c86>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Sopimusluonnoksen mukaisesti

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 03/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Ks. hankinta-asiakirjat.

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Ks. hankinta-asiakirjat.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Markkinaoikeus

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Helen Oy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Markkinaoikeus

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Helen Oy

Organizácia spracúvajúca ponuky: Helen Oy

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Helen Oy

Registračné číslo: 2630573-4

Poštová adresa: Itämerenkatu 25

Mesto: Helsinki

PSČ: 00180

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Santeri Naumanen

E-mail: santeri.naumanen@helen.fi

Telefón: +358 505141636

Internetová adresa: <http://www.helen.fi/index.html>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 244f283f-8d47-43a7-964e-faba48463ed0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 18/05/2026 10:35:52 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 18/05/2026 10:35:54 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 340612-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 95/2026

Dátum uverejnenia: 19/05/2026